

I. Východiska, hodnotové soudy, kánon	7
Úvodem	8
Hodnotové soudy a literární kritika	11
K možnostem utváření anglofonního kánonu v českém kontextu	23
1. Povaha kánonu	23
2. Spory o kánon v anglofonním prostředí	26
3. Český kontext	32
4. Antologie <i>Před potopou</i> jako příspěvek k budování českého kánonu americké kritiky	36
II. Anglofonní literární kritika jako prostředek utváření kánonu	43
Metakritika, metodologie, překlad	44
Rétorické strategie, diskursivní rozdíly a konvergence: k metakritické debatě mezi M. H. Abramsem a J. Hillisem Millerem	46
Ideologická kritika versus common sense? Nad Úvodem do literární teorie Terryho Eagletona	56
Archetypální kritika v proměnách pěti dekad: nad kritickým dílem Leslieho Fiedlera	66
V osidlech biografické kritiky: nad českým vydáním blakeovské monografie Petera Ackroyda	73
Kritik-básník: k joyceovské eseji T. S. Eliota	83
Kritik-prozaik: nad esejistickým dílem Josepha Conrada	89
III. Hledání kánonu americké prózy	95
Americký a český kánon americké literatury	96
Povídková sbírka jako úvod do romanopiscova díla: nad Andělem Esmeraldou Dona DeLilla	99
Zrození prozaikova stylu: románová prvotina Michaela Chabona	105

Absurdní román jako tragédie: nad čtyřmi romány Josepha Hellera	110
Dva vrcholné romány Jacka Kerouaca a limity tzv. spontánního psaní	115
Debut coby opus magnum: nad prvotinou Henryho Rotha	124
Etuda jako předzvěst symfonie: nad kubistickým románem Williama Faulknera	129
IV. Utváření kánonu americké poezie v českém kontextu	135
Od paratextů ke kontextu: dnešní české překlady americké poezie	136
Neosobní emoce a básník řádu: k básnickému dílu Richarda Wilbura	139
Čtyři způsoby uchopení jedné poetiky: nad českým výběrem ze Sylvie Plathové	146
Jak nepořádat výběr: nad novým českým vydáním básní Allena Ginsberga	151
Jak nepsat české dějiny americké poezie: nad příručkou Jiřího Flajšara	161
Poznámky	173
Ediční poznámka	186
Poděkování	188
Seznam pramenů a literatury	189
Summary	197
Jmenný rejstřík	199
O autorovi	204